



ACOLLIMENT I ACOLLIDA

El *Diccionari de la llengua catalana* de l'Institut d'Estudis Catalans (DIEC2) recull tant *acolliment* com *acollida*, tot i que marca com a preferent la forma *acolliment*, perquè és la que conté la definició i indica casos d'especialitat:

acolliment

1 m. [LC] Acció d'acollir. (...)

2 1 m. [DR] Acte de convivència pel qual una persona és acollida a casa d'altri, a canvi del seu treball.

2 2 m. [DR] Forma de protecció dels menors desemparats que consisteix a confiar-los provisionalment a una família.

Actualment, en el llenguatge dels serveis socials, els termes *acolliment* i *acollida* no són sinònims sinó que s'han especialitzat. El primer fa referència a una acció més estable o més prolongada en el temps, que té a veure amb situacions de tutela, de desemparament d'infants o de gent gran, i que comporta una protecció especial de la persona acollida. El segon terme fa referència a les accions més curtes en el temps relacionades amb la benvinguda de persones a una nova realitat, sigui a la realitat del país, d'una escola, d'un centre, etc.

Aquesta distribució explica les expressions «terra d'acollida», «aula d'acollida» i «servei d'acollida d'immigrants», enfront de «centre d'acolliment d'infants», «prestacions per a l'acolliment» i «acolliment preadoptiu».